



Service public fédéral Justice

Direction générale de la Législation et des Libertés et Droits fondamentaux
Service du Droit de la famille et de l'Etat civil

Certificat délivré à :

CONTACT 02 542 65 11
TEL. 02 542 65 11
FAX 02 542 70 23
E-MAIL secretariat.droitdelafamille@just.fgov.be
ADRESSE Bid Waterloo 115, 1000 Bruxelles

DATE
NOTRE RÉF. WL 11
COPIE

VOTRE REF.

OBJET CERTIFICAT DE COUТUME EN MATIERE D'AUTORITE PARENTALE

Le Ministre de la Justice de S.M. le Roi des Belges certifie qu'est en vigueur en Belgique les dispositions suivantes, formant le Titre IX du Livre Premier du Code civil, relatif à l'autorité parentale :

TITRE IX - L'AUTORITE PARENTALE

Art. 371 – L'enfant et ses père et mère se doivent, à tout âge, mutuellement le respect.

Art. 372 – L'enfant reste sous l'autorité de ses père et mère jusqu'à sa majorité ou son émancipation.

Art. 373 - Lorsqu'ils vivent ensemble, les père et mère exercent conjointement leur autorité sur la personne de l'enfant.

A l'égard des tiers de bonne foi, chacun des père et mère est réputé agir avec l'accord de l'autre quand il accomplit seul un acte de cette autorité sous réserve des exceptions prévues par la loi.

A défaut d'accord, le père ou la mère peut saisir le tribunal de la jeunesse.

Le tribunal peut autoriser le père ou la mère à agir seul pour un ou plusieurs actes déterminés.

Art. 374. - §1^{er}. Lorsque les père et mère ne vivent pas ensemble, l'exercice de l'autorité parentale reste conjoint et la présomption prévue à l'article 373, alinéa 2, s'applique.

A défaut d'accord sur l'organisation de l'hébergement de l'enfant, sur les décisions importantes concernant sa santé, son éducation, sa formation ses loisirs et sur l'orientation religieuse ou philosophique ou si cet accord lui paraît contraire à l'intérêt de l'enfant, le juge compétent peut confier l'exercice exclusif de l'autorité parentale à l'un des père et mère.

Il peut aussi fixer les décisions d'éducation qui ne pourront être prises que moyennant le

consentement des père et mère.

Il fixe les modalités selon lesquelles celui qui n'exerce pas l'autorité parentale maintient des relations personnelles avec l'enfant. Ces relations ne peuvent être refusées que pour des motifs très graves. Celui qui n'exerce pas l'autorité conserve le droit de surveiller l'éducation de l'enfant. Il pourra obtenir, de l'autre parent ou tiers, toutes informations utiles à cet égard et s'adresser au tribunal de la jeunesse dans l'intérêt de l'enfant.

§2. Lorsque les parents ne vivent pas ensemble et qu'ils saisissent le tribunal de leur litige, l'accord relatif à l'hébergement des enfants est homologué par le tribunal sauf s'il est manifestement contraire à l'intérêt de l'enfant.

A défaut d'accord, en cas d'autorité parentale conjointe, le tribunal examine prioritairement, à la demande d'un des parents au moins, la possibilité de fixer l'hébergement de l'enfant de manière égalitaire entre ses parents.

Toutefois, si le tribunal estime que l'hébergement égalitaire n'est pas la formule la plus appropriée, il peut décider de fixer un hébergement non-égalitaire.

Le tribunal statue en tout état de cause par un jugement spécialement motivé, en tenant compte des circonstances concrètes de la cause et de l'intérêt des enfants et des parents.

Art. 375. – Si la filiation n'est pas établie à l'égard de l'un des père et mère ou si l'un d'eux est décédé, absent ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, l'autre exerce seul cette autorité.

S'il ne reste ni père ni mère en état d'exercer l'autorité parentale, il y aura lieu à ouverture d'une tutelle.

Art. 375bis. – Les grands-parents ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec l'enfant. Ce même droit peut être octroyé à toute personne, si celle-ci justifie d'un lien d'affection particulier avec lui.

A défaut d'accord entre les parties, l'exercice de ce droit est réglé dans l'intérêt de l'enfant par le tribunal de la jeunesse à la demande des parties ou du procureur du Roi.

Art. 376. – Lorsque les père et mère exercent conjointement l'autorité sur la personne de l'enfant, ils administrent ensemble ses biens et le représentent ensemble.

A l'égard des tiers de bonne foi, chacun des père et mère est réputé agir avec l'accord de l'autre quand il accomplit seul un acte de l'administration des biens de l'enfant, sous réserve des exceptions prévues par la loi.

Lorsque les père et mère n'exercent pas conjointement l'autorité sur la personne de l'enfant, celui d'entre eux qui exerce cette autorité a seul le droit d'administrer les biens de l'enfant et de le représenter, sous réserve des exceptions prévues par la loi.

L'autre parent conserve le droit de surveiller l'administration. Il pourra, à ce titre, obtenir de celui qui exerce cette autorité ou de tiers toutes informations utiles et s'adresser au tribunal dans l'intérêt de l'enfant.

Art. 377. – *Abrogé.*

Art. 378. - §1^{er}. Sont subordonnés à l'autorisation du juge de paix, les actes prévus à l'article 410, §1^{er}, 1^o à 6^o, 8^o, 9^o et 11^o à 14^o pour lesquels le tuteur doit requérir une autorisation spéciale du juge de paix, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 935, alinéa 3.

Est compétent :

- le juge de paix du domicile du mineur en Belgique, et à défaut,
- celui de la résidence du mineur en Belgique, et à défaut,
- celui du dernier domicile commun des père et mère en Belgique ou, le cas échéant, celui du dernier domicile en Belgique du parent qui exerce seul l'autorité parentale, et à défaut,
- celui de la dernière résidence commune des père et mère en Belgique, ou, le cas échéant, celui de la dernière résidence en Belgique du parent qui exerce seul l'autorité parentale.

Le juge de paix compétent conformément à l'alinéa précédent peut, dans l'intérêt du mineur, décider par ordonnance motivée de transmettre le dossier au juge de paix du canton où le mineur a établi sa résidence principale de manière durable.

Le juge de paix statue sur la requête signée par les parties ou leur avocat. S'il est saisi par un seul des père et mère, l'autre est entendu ou du moins convoqué par pli judiciaire. Cette convocation le rend partie à la cause.



Certificaat afgeleverd aan:

CONTACT 02 542 65 11
TEL. 02 542 65 11
FAX 02 542 70 23
E-MAIL secretariaat.familierecht@just.fgov.be
ADRES Waterloolaan 115, 1000 Brussel

DATUM
ONZE REF. WL11
KOPIJ

UW REF.

BETREFT **WETSCERTIFICAAT INZAKE OUDERLIJK GEZAG**

De Minister van Justitie van Zijne Majesteit de Koning der Belgen verklaart dat in België inzake het ouderlijk gezag de volgende bepalingen van Boek I van het Burgerlijk Wetboek van kracht zijn:

TITEL IX - OUDERLIJK GEZAG
AFDELING 1. - DE PERSOON VAN HET KIND

Art. 371. Een kind en zijn ouders zijn op elke leeftijd aan elkaar respect verschuldigd.

Art. 372. Een kind blijft onder het gezag van zijn ouders tot aan zijn meerderjarigheid of zijn ontvoogding.

Art. 373. Wanneer de ouders samenleven, oefenen zij het gezag over de persoon van het kind gezamenlijk uit.

Ten opzichte van derden die te goeder trouw zijn, wordt elke ouder geacht te handelen met de andere ouder wanneer hij, alleen, een handeling stelt die met gezag verband houdt behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen.

Bij gebreke van instemming kan één van beide ouders de zaak bij de jeugdrechtbank aanhangig maken.

De rechtbank kan één van de ouders toestemming verlenen alleen op te treden voor één of meer bepaalde handelingen.

Art. 374. § 1. Wanneer de ouders niet samenleven, blijven zij het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen en geldt het in artikel 373, tweede lid, bepaalde vermoeden.

Bij gebreke van overeenstemming over de organisatie van de huisvesting van het kind, over de belangrijke beslissingen betreffende zijn gezondheid, zijn opvoeding, zijn opleiding en zijn ontspanning en over de godsdienstige of levensbeschouwelijke keuzes of wanneer deze overeenstemming strijdig lijkt met het belang van het kind, kan de bevoegde rechter de uitoefening van het ouderlijk gezag uitsluitend opdragen aan één van beide ouders.

Hij kan eveneens bepalen welke beslissingen met betrekking tot de opvoeding alleen met instemming van beide ouders kunnen worden genomen.

Hij bepaalt de wijze waarop de ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, persoonlijk contact met het kind onderhoudt. Dat persoonlijk contact kan enkel om bijzonder ernstige redenen worden geweigerd. De

ouder die niet het ouderlijk gezag uitoefent, behoudt het recht om toezicht te houden op de opvoeding van het kind. Hij kan bij de andere ouder of bij derden alle nuttige informatie hieromtrent inwinnen en zich in het belang van het kind tot de jeugdrechtbank wenden.

In elk geval bepaalt de rechter de wijze waarop het kind wordt gehuisvest en de plaats waar het in het bevolkingsregister wordt ingeschreven als hebbende aldaar zijn hoofdverblijf.

§ 2. Ingeval de ouders niet samenleven en hun geschil bij de rechtbank aanhangig wordt gemaakt, wordt het akkoord over de huisvesting van de kinderen door de rechtbank gehomologeerd, tenzij het akkoord kennelijk strijdig is met het belang van het kind.

Bij gebrek aan akkoord, in geval van gezamenlijk ouderlijk gezag, onderzoekt de rechtbank op vraag van minstens één van de ouders bij voorrang de mogelijkheid om de huisvesting van het kind op een gelijkmatige manier tussen de ouders vast te leggen.

Ingeval de rechtbank echter van oordeel is dat de gelijkmatige verdeelde huisvesting, niet de meest passende oplossing is, kan zij evenwel beslissen om een ongelijk verdeeld verblijf vast te leggen.

De rechtbank oordeelt in ieder geval bij een met bijzondere redenen omkleed vonnis, en rekening houdend met de concrete omstandigheden van de zaak en het belang van de kinderen en de ouders.

Art. 375. Indien de afstamming niet is vastgesteld ten aanzien van een van de ouders of indien een van beiden overleden of vermoedelijk afwezig is dan wel in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te kennen te geven, oefent de andere dat gezag alleen uit.

Als van beide ouders er geen overblijft die in staat is het ouderlijk gezag uit te oefenen, moet een voogdijregeling worden uitgewerkt.

Art. 375bis. De grootouders hebben het recht persoonlijk contact met het kind te onderhouden.

Datzelfde recht kan aan ieder ander persoon worden toegekend, indien hij aantoon dat hij met het kind een bijzondere affectieve band heeft.

Bij gebreke van een overeenkomst tussen de partijen, wordt over de uitoefening van dat recht in het belang van het kind op verzoek van de partijen of van de procureur des Konings beslist door de jeugdrechtbank.

Art. 376. Wanneer de ouders het gezag over de persoon van het kind gezamenlijk uitoefenen, beheren zij ook gezamenlijk zijn goederen en treden zij gezamenlijk als zijn vertegenwoordiger op.

Ten opzichte van derden die te goeder trouw zijn, wordt elke ouder geacht te handelen met instemming van de andere ouder wanneer hij, alleen, een daad van beheer van de goederen van het kind stelt, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen.

Oefenen de ouders het gezag over de persoon van het kind niet gezamenlijk uit, dan heeft alleen de ouder die dat gezag uitoefent, het recht om de goederen van het kind te beheren en het kind te vertegenwoordigen, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen.

De andere ouder behoudt het recht om toezicht te houden op het beheer. Met dat doel kan hij bij degene die het gezag uitoefent of bij derden alle nuttige informatie inwinnen en zich in het belang van het kind tot de jeugdrechtbank wenden.

Art. 377. Opgeheven.

Art. 378, § 1. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 935, derde lid, is de machtiging van de vrederechter vereist om de in artikel 410, § 1, 1^o tot 6^o, 8^o, 9^o en 11^o tot 14^o bepaalde handelingen te verrichten waarvoor de voogd bijzondere machtiging van de vrederechter moet verkrijgen.

Bevoegd is:

- de vrederechter van de woonplaats in België van de minderjarige, en bij ontstentenis daarvan,
- die van de verblijfplaats in België van de minderjarige, en bij ontstentenis daarvan,
- die van de laatste gemeenschappelijke woonplaats in België van de ouders of in voorkomend geval, die van de laatste woonplaats in België van de ouder het ouderlijk gezag alleen uitoefent, en bij ontstentenis daarvan,
- die van de laatste gemeenschappelijke verblijfplaats in België van de ouders of in voorkomend geval, die van de laatste verblijfplaats in België van de ouder die het ouderlijk gezag alleen uitoefent.

In het belang van de minderjarige kan de met toepassing van het vorige lid bevoegde vrederechter in een met redenen omklede beschikking beslissen om het dossier over te zenden aan de vrederechter van het kanton waar de minderjarige op duurzame wijze zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd.

21 March 1804. - CIVIL CODE - INTRODUCTORY TITLE AND BOOK I: Persons (art. 1-515). (NOTE: Consultation of earlier versions from 28-01-1995 and amendment to 01-07-1999).

TITLE IX. - (PARENTAL AUTHORITY). <W 31-03-1997, art. 39>
SECTION 1 - THE PERSON OF THE CHILD.

Art. 371. <W 1995-04-13/37, art. 5, 003; ED: 03-06-1995> A child and its parents owe respect to one another at all ages.

Art. 372. <W 1995-04-13/37, art. 6, 003; ED: 03-06-1995> A child shall remain under the authority of its parents until it has reached the age of majority or until its emancipation.

Art. 373. <W 1995-04-13/37, art. 7, 003; ED: 03-06-1995> When the parents live together, they shall exercise authority over the person of the child jointly.

With regard to bona fide third parties, each parent shall be considered to be acting jointly with the other parent when, acting alone, he/she takes an action with regard to this authority, except for the exceptions stipulated by law.

In the absence of agreement, either parent may take the case to the juvenile court.

The court may give to one of the parents the authorization to act alone with for the purposes of one or more specific operations.

Art. 374. <W 1995-04-13/37, art. 8, 003; ED: 03-06-1995> When the parents do not live together, they shall continue to exercise parental authority jointly, and the assumption given in article 373, second paragraph, shall apply.

In the absence of agreement over the organization of the lodging of the child, the important decisions concerning its health, upbringing, education and leisure, and on the religious or philosophical choices, or when this agreement appears to be contrary to the interests of the child, the competent court may assign the exercise of parental authority exclusively to one of the two parents.

It may also stipulate what decisions relating to the upbringing may only be taken with the agreement of both parents.

It shall stipulate the way in which the parent who does not exercise parental authority maintains personal contact with the child. Such personal contact may only be refused for specific serious reasons. The parent who does not exercise parental authority reserves the right to supervise the upbringing of the child. He may collect all useful information in this respect from the other parent or third parties and go to the juvenile court in the interests of the child.

In any case the court shall stipulate the way in which the child is accommodated and the place where it is registered in the registry of inhabitants as having there its main place of residence.

Art. 375. <W 31-03-1987, art. 42> If the lineage is not established with respect to one of the parents, or if one of them dies or is absent, or if it is impossible for one of them to make his will known, then the other shall exercise that authority alone.

(If neither of the two parents are in a position to exercise parental authority, a guardianship arrangement must be organized.) <W 1995-04-13/37, art. 9, 003; ED: 03-06-1995>

=====
Certified a true and faithful translation.
Brussels, 7 November 2000.

I V A N K U X

TRADUCTEUR JURÉ

Chaussee de Waterloo 61

1050 BRUXELLES

